

I'M STUDYING IN
AN AMERICAN

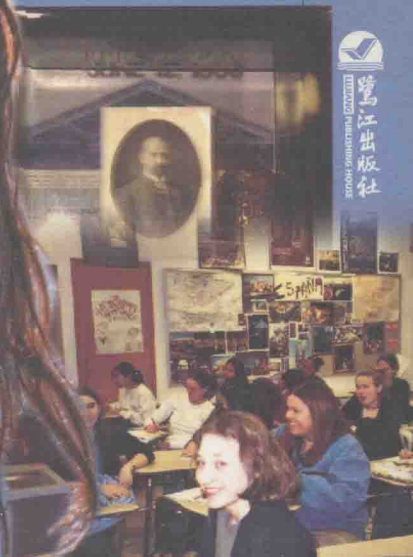
我在美国

(美) 鲍馥萝

读

中学

H I G H
S C H O O L



鹭江出版社
LUMING PUBLISHING HOUSE

I'M STUDYING IN
AN AMERICAN

我在美国

(美) 鲍馥萝

H I G H

S C H O O L

读

中学



鹭江出版社
LUJIANG PUBLISHING HOUSE

〔闽〕新登字 08 号

图书在版编目 (C I P) 数据

我在美国读中学 / (美) 鲍馥萝著. — 厦门: 鹭江出版社, 2000. 6

ISBN 7-80610-908-0

I. 我... II. 鲍... III. 中学 - 概况 - 美国
IV. G639.712.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 60007 号

我在美国读中学

(美) 鲍馥萝

*

鹭江出版社出版、发行

(厦门市湖明路 22 号 邮编: 361004)

福建新华印刷厂印刷

(福州市福新中路 42 号 邮编: 350011)

开本 850 × 1168 1/32 4.75 印张 2 插页 71 千字

2000 年 5 月第 1 版

2000 年 5 月第 1 次印刷

印数: 1—5000

ISBN 7—80610—908—0

I · 180 定价: 8.00 元

如有发现印装质量问题请寄承印厂调换



我在美国读中学

目录

名牌高中“史蒂文森”

1



我的一天

11



中文学会

19





我的老师

29



学校图书馆

36

校内报刊

42

特殊教育

50



朋友之间

56



申请大学

63



我在美国读中学

目录

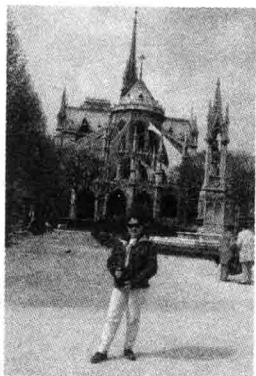
零花钱

74



假期生活

80



万圣节

100





贺喜季节

107



我是谁

117



附录：
妈妈的话

127

从美国的品质教育看中国的素质教育

133

名牌高中“史蒂文森”

读初中时，我和我的朋友们日子过得相当逍遥自在。每天的家庭作业，如果我不分心，中间不停下来玩这玩那，不浪费时间，一般一小时就能做完，但我不大做得到，一小时的功课，我常常要花两个小时，我爸爸说我有注意力涣散的多动症，可我并不相信。如果换他在我的位置上，做那些无聊的功课，我想，他也专心不了的。可惜，这份悠闲的日子不久就结束了。

美国实行十二年义务教育，其实，加上一年的幼儿园，应该讲是十三年义务教育。升初中、高中时，主要按家庭住址分校，不需要考试。但是，纽约公立学校中，还是有三所重点高中，我们称它们“考试高中”。一所叫史蒂文森高中，一所叫布朗士科学高中，一所叫布鲁克林科技高中。纽约市有近 200 所公立初中学



校，加上一些私立的，每年大约有 10 万名八年级学生升入九年级，10 万名九年级学生升入十年级，成绩比较好的应届生都愿意报考这三所高中，因为它们都是属于《美国教育统计年鉴》评出的“全美 50 所最优秀高中”圈内的学校。特别是史蒂文森，在这三所考试高中里名气最响，在全国名列前茅。从七年级起，我父母就盼着我能考取史蒂文森，这愿望也成了我自己的目标。

史蒂文森包括四个年级：九、十、十一和十二，每年录取 800 名八年级考生，200 名九年级考生，如果八年级没考上，九年级还有一次机会。我是 1996 年年底，八年级时参加考试的。打算应试的学生，一般都要去上补习班，包括我在内。暑假时，我常常回中国探亲，或者跟着父母旅游。不过，1996 年的暑假，爸妈把我送到“美加”补习学校，让我有所准备，考试时把握大些。我知道这个假期会很辛苦，因为我有许多朋友上过“美加”，都说一到“美加”就头痛。我上午去上课，回家马上发奋地做作业，一天至少做 5 个小时。两个月后，补习班结束了，我终于逃脱了痛苦万分的“美加”，可是暑假也完了。现在回想一下，虽然功课量很恐怖，



但是对我的帮助还是很大的，我终于能够松了一口气，因为我觉得通过考试的可能性大些了。从9月开学到12月考试那天为止，我天天反复温习功课，考试的时候，对卷子就很熟了。

考试时，我觉得做得还不错。1997年2月，考试结果送到了我就读的初中。所有考生都被叫到礼堂，校长把分数单发给我们，并且宣布考取这三所高中的学生名单，这三所学校通用一张考卷，满分是800分。1997年秋，559分以上进史蒂文森，508～559分进布朗士，447～508分进布鲁克林，447分以下就没戏唱了！我的姓是B打头的，一向排在很前面，果然，校长宣布史蒂文森，第一个名字就是我。我盯住成绩单，先找到总分：598分，然后，看到成绩单的最后一行写着“史蒂文森”，我开心得从椅子上跳了起来，又哭又笑，拼命拥抱我旁边的好朋友徐涛。她一边为我高兴，一边紧张得要命，因为她的姓是X打头，成绩单还没到手，再过一会，终于叫到她了，她也考上了史蒂文森，啊，我们真开心，又能继续做同学了！我上的初中学校在纽约全市排前10名，所以考取这三所学校的学生很多，1997年，考进史蒂文森27人、布朗士33人、布鲁





作者身后是史蒂文森高中的教学楼

克林 35 人。对于其他初中来说，这个数字是很少见的，有的甚至一年只有一个学生报考，连年考不上一个的初中学校也很多。

1996 年，我校初中八年级学生有 800 多人，其中 300 多人报考重点高中。没有报考的有 500 人，他们的学年平均成绩一般在 85 分以下，他们明白，就是参加竞争，取胜的机会也不大，临时去恶补，又怕太辛苦，所以选择放弃这次机会。学生有选择的自由，这个自由得到家长、教师广泛的尊重，这也是美国的传统，不参加考试的同学不会感到有压力。再说，我发现美国学生兴趣广泛，同学中富有才艺的人太多了，既然我们各有所长，今后又不

是没有好机会，为什么非得要在今天人人都来挤重点高中这座独木桥呢？不幸落榜的同学，总会有点难过或遗憾，但是通过考试明白了差距，也是一种收获，真想再考，明年还有机会搏一搏。

史蒂文森高中的名字是从彼特·史蒂文森（? ~ 1672）来的。史蒂文森是荷兰人，他是荷兰西印度公司的一个海军舰长，在一次和葡萄牙的海战中，丢了一条腿，我们学校二楼的正厅里，挂着一幅一条腿的史蒂文森的油画画像，他的另一条腿是用木头棍子做的。后来，史蒂文森在新阿姆斯特丹做总督，他的独裁苛政招致极大的民愤，以至于当英国进攻新阿姆斯特丹时，当地百姓不仅不参加抵抗，反而起来欢迎侵略者，史蒂文森被迫投降，属于荷兰的新阿姆斯特丹转到了英国人的手中，改名为“纽约”，意为“新约克”。

史蒂文森高中新校址在曼哈顿下城，纽约市教育局花了1亿美元，新造了一座10层大楼，与著名的纽约世贸中心姐妹楼为邻，学校环境十分幽雅，纽约海湾中的自由女神和爱丽丝岛近在眼底。学校设施很豪华，校内全部中央空调，会客大堂是大理石铺就的；大礼堂可以合起来做音乐厅，也可以分隔成几个小会议厅；教学大





旗杆正后方是
史蒂文森高中
的教学楼

楼内有直达电梯和电动楼梯、1 个大型图书馆、1 个标准游乐馆、3 个标准室内体育馆、1 个体操房、1 个舞蹈排练场、1 个举重馆、6 个电脑实验室、11 个高科技装备的电化教室、17 个物理 / 化学 / 生物实验室。我想，教育局的钱没白花，史蒂文森学生的功课比别的学校深，科学课的科研项目，不仅每年都拿全市第一，还经常赢得全州和全国第一名；还有西屋科学奖的得主，一大批都是我们学校的学生。学校提供 90 多个课外俱乐部，26 个体育运动队，还有许多出版物，这可是大有吸引力的地方，也是我们大显身手的地方。演讲辩论队的队员学习成绩都很好，脑袋绝顶聪明，个个能言善辩，所以，我们的辩论



队是纽约州的常胜将军。体育俱乐部中，男子体操、男女游泳、击剑常拿全市冠军。音乐俱乐部中，大型交响乐团就有4个。一楼开放好几个专供排练的教室，任何同学，只要有空，都可以使用。我在初中是校合唱团的团员，开学前，史蒂文森合唱团通知我去学校参加面试，我去得太晚了，已经录取满了。后来听说钢琴课正在招生，我就去了，钢琴老师认为我有资格在学校得到一间单独的琴房，可以在指定的时间里练习；开学后，我天天中午到一楼琴房练琴，省了不少在家练琴的时间。

史蒂文森最大的荣耀是拥有纽约全市的顶尖学生。史蒂文森的学生中，50%是亚裔，有中国人、朝鲜人、印度人、巴基斯坦人、孟加拉人等，30%是犹太人。史蒂文森亚裔学生这么多，是因为亚裔家长特别重视教育，拼命把儿女推进好大学，儿女也知道努力。进了史蒂文森，就好像有了相当的保障，将来能走进名牌大学。大家在每次考试之前，常常在教室门口临时就地组织几个学习小组，复习迎考；没有时间，也要利用午餐一节课时间，找几个同学凑在一起温习，发奋地把知识敲打进脑袋里。相比来说，外校的同学之





史蒂文森高中的科技原理车间

间，就很少讨论有关学习的事，他们最大的兴趣，是放在电影、体育明星和歌星身上，一天到晚神聊他们的闲闻杂事。

美国高中生必须完成 40 个学分才能毕业。每学期选修什么课，学生自己去找负责排课的辅导老师共同商量决定，这和大学里的选课方式是差不多的。高中的主课一学期 1 个学分。譬如英文课，规定要修满 8 个学分，也就是说，在高中的 4 年里，每学期都不能缺修英文课，要不然就不能按期毕业。有些学生希望快点完成学分，尽早卸去压力，要真正做到可不容易，他必须在九、十和十一年级里苦命地学，到十二年级才能轻松愉快地玩。史蒂文森开设许多大学课程，对于想选修大学



课程的学生，惟一的要求就是必须先读过这一科目的必修课。大学课程当然会很难念，但是，在高中是可以免费选修的，到毕业时，这部分大学课程背景会成为申请名牌大学的强大竞争力，而且，以后在大学里，这些课程又能抵大学学分，也就是说，进大学后可以免修一些课，省下一笔学费。你看，辛苦一番还是很值得的！

在美国进大学不像在中国，就凭一张考卷。十二年级时，学校会发给我们一张大学登记表格。学生可以填 10 个志愿，大学录取主要看三个方面。一个是 SAT (Scholastic Aptitude Test) 分数。SAT 是综合能力考试，包括语言、数学、推理及相关的专门知识，满分 1600 分，考到 1400 分，就可能被哈佛、耶鲁、哥伦比亚或普林斯顿大学录取。一个是高中成绩单，要看每年的总平均分数，也要看各科的平均成绩。第三个重要的方面是才艺、课外活动和社会活动。学生档案和教师推荐信主要反映这方面的情况，在校内外参加的活动越多，越能说明你性格活泼，跟大伙合得来。大学挑的是那些能做成事，能给学校增光的学生，特别是名牌大学，注重培养领袖型人物，他们收学生时，不光要看学习成绩和品德操行，更要看是不是关心



社会，有没有奉献精神，他们不要眼睛只盯着考试成绩，只管拿了文凭走路的人；有时，大学还会来个面试，进一步了解学生，如果学生只有成绩好一项，缺乏一股青春活力，没有社会责任感，过得像个隐士似的，那么肯定通不过面试这一关的；另外，大学往往也邀请学生和家长周末去参观访问，对大学建立一个感性认识，有的大学采取先入为主的策略，早几年就大发广告，吸引优秀中学生去大学参加夏令营。

虽然史蒂文森只是我所念过的学校之一，可它对我具有特殊的意义，所有同学都是好不容易才考进来的，所以我们大家都十分珍惜这里优越的学习条件。考进史蒂文森高中是我通过竞争进入社会的一个开端，我为自己终于能够做一些有意义的事而感到兴奋，在这儿，我将打下广泛的知识基础，结交一批知己朋友。

